







# Boîtier de signalisation ASCO™

Pour les vannes des séries 290 et 390

Série  
**890**

	Voir page	Fonction				Contact			Boîtier			Compatibilité des diamètres d'actionneurs (mm)						
		2 voies		3 voies		Contact mécanique	Contact inductif	Contact magnétique	Couvercle en plastique	Couvercle en aluminium	Couvercle en acier inox							
		NF	NO	NF	NO							32	50	63	90	125		
<b>Boîtier de signalisation</b>																		
	Boîtier de signalisation avec contacts mécaniques ou inductifs.	3	•	•	•	•	•	•	-	•	•	-	-	•	•	•	•	
	Boîtier de signalisation, Ex ia NAMUR.	7	•	•	•	•	-	•	-	•	-	-	-	•	•	•	•	
	Boîtier de signalisation avec contacts mécaniques ou inductifs à LED	11	•	•	•	•	•	•	-	•	-	•	-	•	•	•	•	
	Boîtier de signalisation avec pilote intégré	15	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	-	•	•	•	•	
	Boîtier de signalisation avec pilote et communication ASi	21	•	•	•	•	•	•	-	•	•	•	-	•	•	•	•	
<b>Boîtier de signalisation compact</b>																		
	Boîtier de signalisation pour détecteurs magnétorésistif (MR) ou à ampoule (ILS)	27	•	•	•	•	-	-	•	•	-	-	•	•	•	•	•	

01550-FR-2024/R01 La disponibilité, la conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Tous droits réservés.



# Boîtier de signalisation ASCO™

Avec contacts mécaniques ou inductifs, pour vannes des séries 290 et 390

Série  
**890**

## Caractéristiques et avantages

- Le boîtier de signalisation donne un retour électrique de la position ouverte et fermée de la vanne
- Le boîtier de signalisation est livré prémonté et pré réglé sur la vanne. Il peut être fourni séparément pour être adapté sur site sur toute vanne déjà en service
- La version à contacts mécaniques peut être utilisée dans des environnements soumis à un champ magnétique
- Le boîtier de signalisation peut être utilisé à l'extérieur grâce à sa résistance aux UV et à son indice de protection (IP66)
- Les spécifications sont marquées au laser pour éviter toute perte pendant le processus de lavage
- Le kit adaptateur 290 permet un montage rapide sur presque toutes les vannes normalement fermées

## Fonctionnement

Dans les deux positions de fin de course (ouverte et fermée) de la tige de vanne, des cames situées sur le plongeur du boîtier de signalisation actionnent des contacts qui fournissent un signal électrique indiquant que la position de fin de course est atteinte.

## Généralités

### Plage de température ambiante

Contacts mécaniques -20 °C à +80 °C (-4 °F à 176 °F)  
Contacts inductifs (PNP/NPN) -20 °C à +70 °C (-4 °F à 158 °F)

### Indice de protection

IP66 (EN 60529)

### Vibration

Max. 1 g (EN 60068-2-6)

## Construction

Corps PA chargé de fibres de verre  
Couvercle PA (transparent) ou aluminium  
Adaptateur de vanne Laiton ou acier inox  
Tige et cames Acier inox et PEEK  
Guidage et palier métallique POM  
Garnitures NBR  
Joint d'interface NBR  
Presse-étoupe PA + NBR

## Caractéristiques électriques

Fonction	ON/OFF (Marche/Arrêt)	ON/OFF (Marche/Arrêt)
Type de contact	Contacts mécaniques	Contacts inductifs (PNP/NPN)
Tension nominale	24 V CA/CC	De 10 à 30 V CC
Puissance nominale max.	-	0,95 W
Pouvoir de coupure	0,5 A/1 A max.	100 mA

### Raccordement électrique

1 bornier avec 4 positions  
Câblage par grip, section des fils multibrins :  
Minimum 0,14 mm<sup>2</sup> (25 AWG)  
Maximum 2,5 mm<sup>2</sup> (14 AWG)  
Longueur dénudée 5 mm (0,2 po)

### Entrée de câble

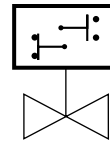
Presse-étoupe M16x1,5  
Diam. de câble de 4 à 8 mm /0,16 à 0,31 po

## Certifications et approbations

- Conformité à la directive ROHS
- Conformité au règlement Reach
- Capacité SIL2 - CEI 61508:2010

## Options

- Versions conformes à la norme EN 161/EN 16678 (voir pages correspondantes du catalogue)



**Guide de sélection des produits**

**CODE PRODUIT**

**P 890 A T 1 0 0 1 A00 00**

**Série du produit**

**890** = Boîtiers de signalisation pour vannes à commande pneumatique

**Lettre de révision**

**A** = Version initiale

**Type de boîtier**

**T** = Boîtier de signalisation

**Type de capteur - Type de boîtier**

- 1** = Contact mécanique - Couvercle en plastique
- 3** = Contact mécanique - Couvercle en aluminium
- 4** = Contact inductif PNP - Couvercle en plastique
- 6** = Contact inductif PNP - Couvercle en aluminium
- 7** = Contact inductif NPN - Couvercle en plastique
- 9** = Contact inductif NPN - Couvercle en aluminium

**Options**

**A00** = Sans

**EGA** = Certifié conforme à la directive gaz EN 161

**Type de vanne**

**Vannes avec actionneur en plastique :**

**290 NF :**

- 6** = Actionneur 50 mm
- 2** = Actionneur 63 mm
- 3** = Actionneur 90 mm
- 5** = Actionneur 125 mm

**290 NO :**

- 7** = Actionneur 63 mm
- 8** = Actionneur 90 mm
- 9** = Actionneur 125 mm

**390 NF :**

- 2** = Actionneur 63 mm
- 3** = Actionneur 90 mm
- 5** = Actionneur 125 mm

**390 NO :**

- 8** = Actionneur 63 mm ou 90 mm
- 9** = Actionneur 125 mm

**Vannes avec actionneur en acier inox :**

**290 NF :**

- 1** = Actionneur 50 mm ou 63 mm
- 4** = Actionneur 90 mm

**290 NO :**

- 6** = Actionneur 50 mm ou 63 mm
- 7** = Actionneur 90 mm

**390 NF :**

- 1** = Actionneur 50 mm ou 63 mm
- 4** = Actionneur 90 mm

**390 NO :**

- 6** = Actionneur 50 mm ou 63 mm
- 7** = Actionneur 90 mm

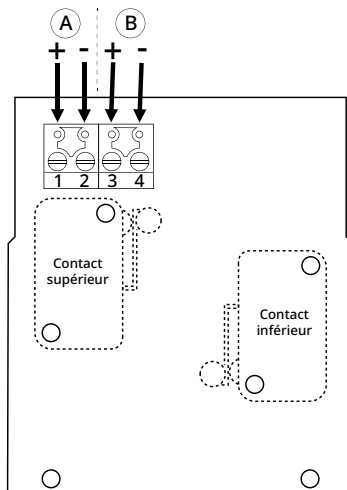
**Type de raccordement électrique**

**0** = Presse-étoupe

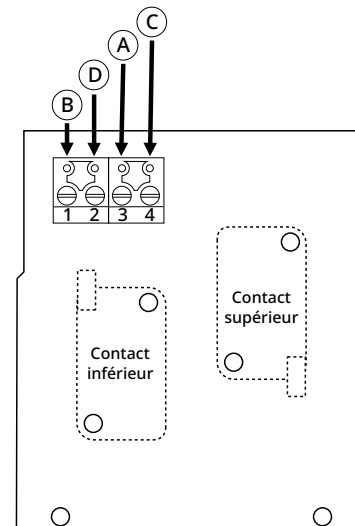
## Installation

- Possibilité de monter le boîtier de signalisation dans toutes les positions
- Boîtier de signalisation réglable permettant un accès à 360° au presse-étoupe
- Instructions de montage/maintenance fournies avec chaque boîtier de signalisation
- Raccordement électrique :

Contacts mécaniques



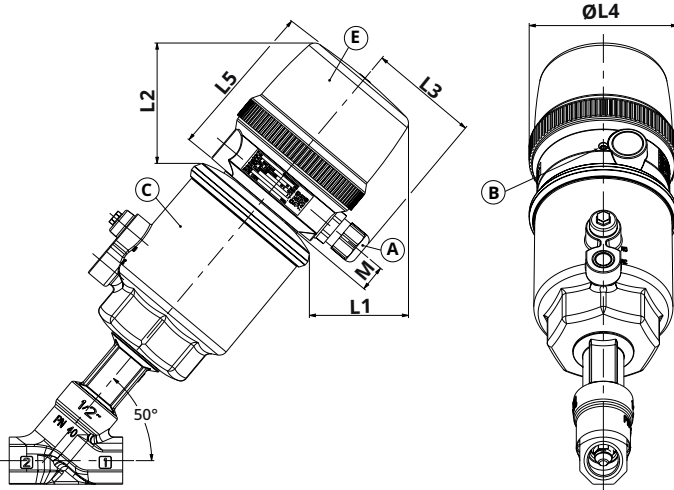
Contacts inductifs (PNP/NPN)



- (A) Signal de vanne ouverte
- (B) Signal de vanne fermée
- (C) Mise à la terre
- (D) Alimentation

**Dimensions en mm (pouces), poids en kg (livres)**  **Configurateur - Fichiers CAD**

Vanne à siège incliné - Actionneur en plastique (boîtier de signalisation avec couvercle en PA ou en aluminium)



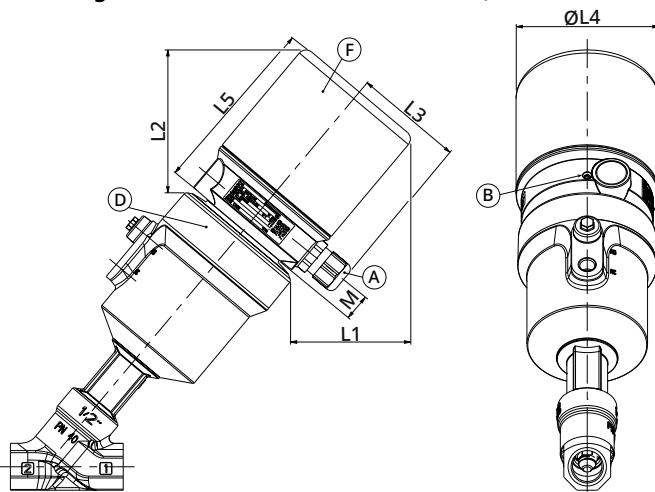
Poids (Boîtier de signalisation seul)	
0,350	kg
0,781	(livres)

- (A) Presse-étoupe
- (B) Vis de blocage en rotation du boîtier (orientable sur 360°)
- (C) Pour actionneurs en plastique de 50 mm (NF) et de 63 mm à 125 mm (NF/NO)
- (E) Couvercle en PA

Diamètre d'actionneur	Boîtier de signalisation monté sur un actionneur en plastique											
	L1		L2		L3	Ø L4		L5		M		
	①	②	①	②		①	②	①	②	①	②	
50 mm	mm	60	72,5	71	84,5	59-63	85	82	93	105	15,2	15,2
	(pouces)	2,362	2,854	2,795	3,327	2,323-2,480	3,346	3,228	3,661	4,134	0,6	0,6
63 mm	mm	57	69	69	82	59-63	85	82	93	105	15,2	15,2
	(pouces)	2,244	2,717	2,717	3,228	2,323-2,480	3,346	3,228	3,661	4,134	0,6	0,6
90 mm	mm	46	58	61	74	59-63	85	82	93	105	15,2	15,2
	(pouces)	1,811	2,283	2,402	2,913	2,323-2,480	3,346	3,228	3,661	4,134	0,6	0,6
125 mm	mm	32	44,5	49,5	62,5	59-63	85	82	93	105	15,2	15,2
	(pouces)	1,260	1,752	1,949	2,461	2,323-2,480	3,346	3,228	3,661	4,134	0,6	0,6

- ① Couvercle en PA
- ② Couvercle en aluminium

Vanne à siège incliné - Actionneur en acier inox (avec couvercle en PA ou en aluminium)



Poids (Boîtier de signalisation seul)	
0,450	kg
1,01	(livres)

- (A) Presse-étoupe
- (B) Vis de blocage en rotation du boîtier (orientable sur 360°)
- (D) Pour actionneurs en acier inox de 50 mm à 90 mm (NF/NO)
- (F) Couvercle en aluminium

Diamètre d'actionneur	Boîtier de signalisation monté sur actionneur en acier inox											
	L1		L2		L3	Ø L4		L5		M		
	①	②	①	②		①	②	①	②	①	②	
50 mm	mm	61,5	73,5	72,5	85,5	59-63	85	82	93	105	15,2	15,2
	(pouces)	2,421	2,894	2,854	3,366	2,323-2,480	3,346	3,228	3,661	4,134	0,6	0,6
63 mm	mm	57	69,5	69	82,5	59-63	85	82	93	105	15,2	15,2
	(pouces)	2,244	2,736	2,717	3,248	2,323-2,480	3,346	3,228	3,661	4,134	0,6	0,6
90 mm	mm	47,5	60	61,5	75	59-63	85	82	93	105	15,2	15,2
	(pouces)	1,870	2,362	2,421	2,953	2,323-2,480	3,346	3,228	3,661	4,134	0,6	0,6

- ① Couvercle en PA
- ② Couvercle en aluminium

01550FR-2024/R01 La disponibilité, la conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Tous droits réservés.

# Boîtier de signalisation ASCO™

IECEX ATEX ia NAMUR, pour vannes des séries 290 et 390

Série  
**890**

## Caractéristiques et avantages

- Le boîtier de signalisation donne un retour électrique de la position ouverte et fermée de la vanne
- Le boîtier de signalisation est livré monté et réglé sur la vanne
- Les spécifications sont marquées au laser pour éviter toute perte pendant le processus de lavage
- Conçu conformément à la directive ATEX 2014/34/UE et aux normes EN/CEI 60079-0 et EN/CEI 60079-11
- Conçu pour être monté dans des atmosphères potentiellement explosibles causées par des gaz, des vapeurs ou des brumes issues du groupe II ou III (catégorie 1GD ou 2GD) CLASSIFICATIONS ATEX et IECEX

**II 1 G Ex ia IIC T6-T4 Ga**

**II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da**

N° du certificat d'examen de type CE : **LCIE 21 ATEX 3012X**

N° du certificat de conformité IECEX : **IECEX LCIE 21.0018X**

N° du certificat d'examen de type R.-U. : **CML 22UKEX1272X**

## Fonctionnement

Dans les deux positions de fin de course (ouverte et fermée) de la tige de vanne, des cames situées sur le plongeur du boîtier de signalisation actionnent des contacts qui fournissent un signal électrique indiquant que la position de fin de course est atteinte.

## Généralités

Plage de température ambiante	-20 °C à +80 °C (-4 °F à 176 °F)
Indice de protection	IP66 (EN 60529)
Vibration	Max. 1 g (EN 60068-2-6)

## Construction

Corps	PA chargé de fibres de verre
Couvercle	PA, transparent
Adaptateur de vanne	Laiton ou acier inox
Tige et cames	Acier inox et PEEK
Guidage et palier métallique	POM
Garnitures	NBR
Joint d'interface	NBR
Presse-étoupe	Polyamide + NBR

## Caractéristiques électriques

Fonction	ON/OFF (Marche/Arrêt) avec 2 contacts de sécurité intrinsèques NAMUR
Type de contact	Contacts inductifs Ex ia Namur : NJ2-V3-N Pepperl+Fuchs

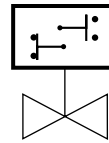
### Caractéristiques

Tension nominale	8,2 V (Ri approx. 1 kΩ)
Hystérésis	0,01... 0,1 mm
Convient à la technologie 2/1	Oui, diode de protection contre l'inversion de polarité non requise
Consommation actuelle	Plaque de mesure non détectée ≥ 3 mA Plaque de mesure détectée = 1 mA

### Raccordement électrique

2 bornier avec 2 positions  
Câblage par grip, section des fils multibrins :  
Minimum 0,14 mm<sup>2</sup> (25 AWG)  
Maximum 2,5 mm<sup>2</sup> (14 AWG)  
Longueur dénudée 5 mm (0,2 po)  
Presse-étoupe M16x1,5  
Diam. de câble de 7 à 8 mm /0,27 à 0,31 po

### Entrée de câble



**Interfaces préconisées :**

Séparateur galvanique :

- Pepperl+Fuchs, réf. KFA6-SR2-EX1.W
- MTL instruments, réf. MTL5511

Barrière ZENER :

- MTL instruments, réf. MTL7742

Vérifier que les interfaces utilisées sont adaptées aux températures spécifiées et sont compatibles avec l'application.

**Paramètres de sécurité des interfaces compatibles (séparateurs galvaniques ou barrières ZENER)**

Type 1	Type 2	Type 3	Type 4
$U_i = 16 \text{ V}$	$U_i = 16 \text{ V}$	$U_i = 16 \text{ V}$	$U_i = 16 \text{ V}$
$I_i = 25 \text{ mA}$	$I_i = 25 \text{ mA}$	$I_i = 52 \text{ mA}$	$I_i = 76 \text{ mA}$
$P_i = 34 \text{ mW}$	$P_i = 64 \text{ mW}$	$P_i = 169 \text{ mW}$	$P_i = 242 \text{ mW}$
$C_i = 40 \text{ nF}$	$C_i = 40 \text{ nF}$	$C_i = 40 \text{ nF}$	$C_i = 40 \text{ nF}$
$L_i = 50 \text{ }\mu\text{H}$	$L_i = 50 \text{ }\mu\text{H}$	$L_i = 50 \text{ }\mu\text{H}$	$L_i = 50 \text{ }\mu\text{H}$

**Température ambiante max. (Ta), atmosphère gazeuse et classe de température**

II 1 G Ex ia IIC T6-T4 Ga ou II 2 G Ex ia IIC T6-T4 Gb

Ta	Type 1	Type 2	Type 3	Type 4
40 °C	T6	T6	T6	T5
50 °C	T6	T6	T5	T4
60 °C	T6	T6	T4	T4
70 °C	T5	T5	T4	X
80 °C	T5	T4	T4	X

**Température ambiante max. (Ta), atmosphère poussiéreuse et température de surface max.**

II 1 D Ex ia IIIC T<sub>200</sub>135°C Da

Ta	Type 1	Type 2	Type 3
70 °C	T135°C	T135°C	T135°C
80 °C	T135°C	T135°C	X

**Certifications et approbations**

- Conformité à la directive ROHS
- IECEx, ATEX
- Directive ATEX 2014/34/UE et EN/CEI 60079-0, EN/CEI 60079-11
- EN 161 uniquement si monté avec une vanne 290 correcte - voir pages du catalogue des vannes
- Capacité SIL2 - CEI 61508:2010



# Boîtier de signalisation ASCO™

## Guide de sélection des produits

**CODE PRODUIT**  
P 890 A T A 0 0 1 ATO 00

**Série du produit**  
890 = Boîtiers de signalisation pour vannes à commande pneumatique

**Lettre de révision**  
A = Version initiale

**Type de boîtier**  
T = Boîtier de signalisation

**Type de capteur - Type de boîtier**  
A = Contact inductif Ex ia NAMUR - Couvercle en plastique

**Type de raccordement électrique**  
0 = Presse-étoupe

**Type de vanne**

**Vannes avec actionneur en plastique :**

**290 NF :**

6 = Actionneur 50 mm  
2 = Actionneur 63 mm  
3 = Actionneur 90 mm  
5 = Actionneur 125 mm

**290 NO :**

7 = Actionneur 63 mm  
8 = Actionneur 90 mm  
9 = Actionneur 125 mm

**390 NF :**

2 = Actionneur 63 mm  
3 = Actionneur 90 mm  
5 = Actionneur 125 mm

**390 NO :**

8 = Actionneur 63 mm ou 90 mm  
9 = Actionneur 125 mm

**Vannes avec actionneur en acier inox :**

**290 NF :**

1 = Actionneur 50 mm ou 63 mm  
4 = Actionneur 90 mm

**290 NO :**

6 = Actionneur 50 mm ou 63 mm  
7 = Actionneur 90 mm

**390 NF :**

1 = Actionneur 50 mm ou 63 mm  
4 = Actionneur 90 mm

**390 NO :**

6 = Actionneur 50 mm ou 63 mm  
7 = Actionneur 90 mm

**Options**

**ATO** = ATEX/IECEx 0/20 zones

**126** = Certification CUTR  
(Ex 0/20 zones)

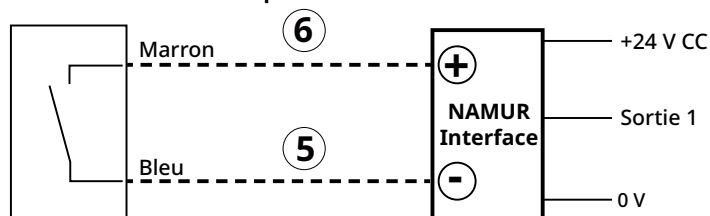
**UK0** = Certification UKCA  
(Ex 0/20 zones)

**UKG** = Certifié conforme à la directive gaz UKCA  
(EN 161 et NF EN 16678)

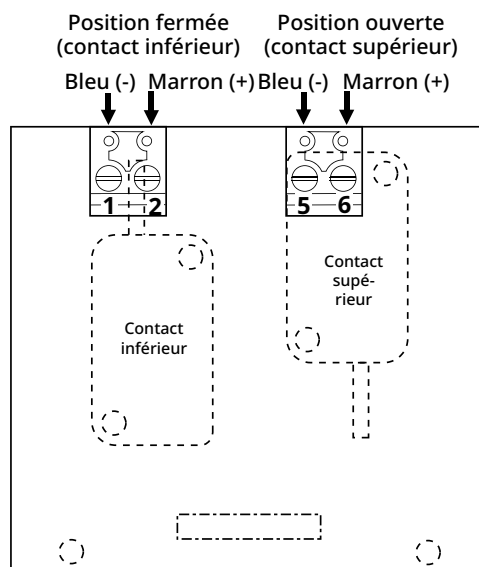
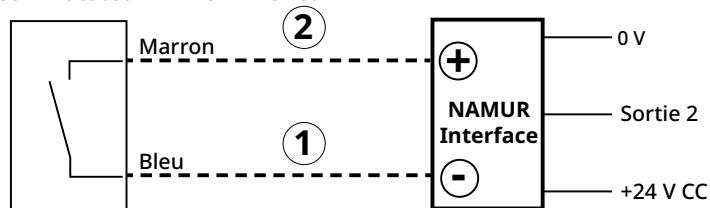
## Installation

- Possibilité de monter le boîtier de signalisation dans toutes les positions
- Boîtier de signalisation réglable permettant un accès à 360° au presse-étoupe
- Instructions de montage/maintenance fournies avec chaque boîtier de signalisation
- Raccordement électrique :

### Commutateur NAMUR supérieur

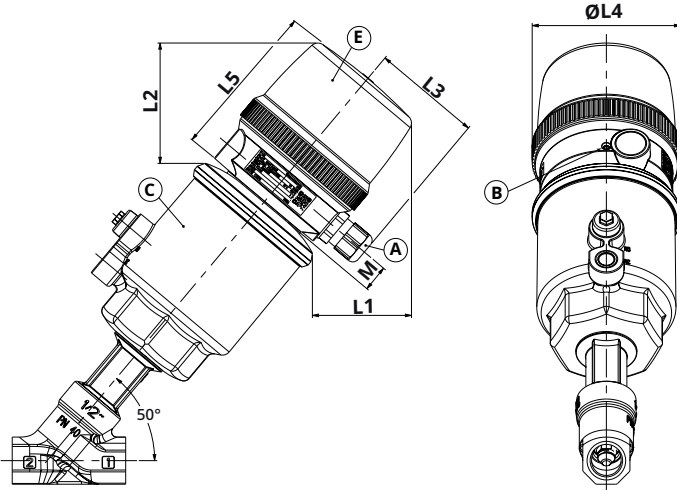


### Commutateur NAMUR inférieur



**Dimensions en mm (pouces), poids en kg (livres)**  [Configurateur - Fichiers CAD](#)

Vanne à siège incliné - Actionneur en plastique (avec couvercle en PA)



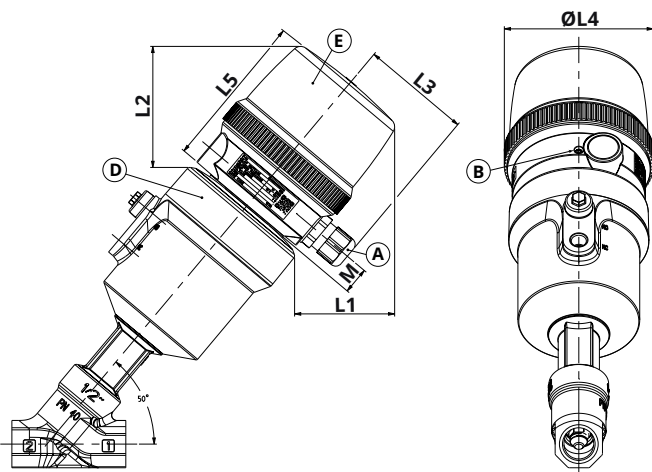
Poids (Boîtier de signalisation seul)	
0,350	kg
0,781	(livres)

- (A) Presse-étoupe
- (B) Vis de blocage en rotation du boîtier (orientable sur 360°)
- (C) Pour actionneurs en plastique de 50 mm (NF) et de 63 mm à 125 mm (NF/NO)
- (E) Couvercle en PA

**Boîtier de signalisation monté sur un actionneur en plastique**

Diamètre d'actionneur	Boîtier de signalisation monté sur un actionneur en plastique						
		L1	L2	L3	Ø L4	L5	M
50 mm	mm	60	71	59-63	85	93	15,2
	(pouces)	2,362	2,795	2,323-2,480	3,346	3,661	0,6
63 mm	mm	57	69	59-63	85	93	15,2
	(pouces)	2,244	2,717	2,323-2,480	3,346	3,661	0,6
90 mm	mm	46	61	59-63	85	93	15,2
	(pouces)	1,811	2,402	2,323-2,480	3,346	3,661	0,6
125 mm	mm	32	49,5	59-63	85	93	15,2
	(pouces)	1,260	1,949	2,323-2,480	3,346	3,661	0,6

Vanne à siège incliné - Actionneur en acier inox (avec couvercle en PA)



Poids (Boîtier de signalisation seul)	
0,350	kg
0,781	(livres)

- (A) Presse-étoupe
- (B) Vis de blocage en rotation du boîtier (orientable sur 360°)
- (D) Pour actionneurs en acier inox de 50 mm à 90 mm (NF/NO)
- (E) Couvercle en PA

**Boîtier de signalisation monté sur actionneur en acier inox**

Diamètre d'actionneur	Boîtier de signalisation monté sur actionneur en acier inox						
		L1	L2	L3	Ø L4	L5	M
50 mm	mm	61,5	72,5	59-63	85	93	15,2
	(pouces)	2,421	2,854	2,323-2,480	3,346	3,661	0,6
63 mm	mm	57	69	59-63	85	93	15,2
	(pouces)	2,244	2,717	2,323-2,480	3,346	3,661	0,6
90 mm	mm	47,5	61,5	59-63	85	93	15,2
	(pouces)	1,870	2,421	2,323-2,480	3,346	3,661	0,6

01550FR-2024/R01  
La disponibilité, la conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Tous droits réservés.

# Boîtier de signalisation ASCO™ avec affichage de position lumineux

Avec contacts mécaniques ou inductifs, pour vannes des séries 290 et 390

Série  
**890**

## Caractéristiques et avantages

- Le boîtier de signalisation donne un retour électrique de la position ouverte et fermée de la vanne
- Grâce à sa LED intégrée et à son couvercle supérieur dépoli, l'affichage de position lumineux indique un état visuel immédiat de la position de la vanne avec une intensité lumineuse élevée
- Le boîtier de signalisation est livré prémonté et pré réglé sur la vanne. Il peut être fourni séparément pour être adapté sur site sur toute vanne déjà en service
- La version à contacts mécaniques peut être utilisée dans des environnements soumis à un champ magnétique
- Le kit adaptateur 290 permet un montage rapide sur presque toutes les vannes normalement fermées
- Les spécifications sont marquées au laser pour éviter toute perte pendant le processus de lavage

## Fonctionnement

Dans les deux positions de fin de course (ouverte et fermée) de la tige de vanne, des cames situées sur le plongeur du boîtier de signalisation actionnent des contacts qui fournissent un signal électrique indiquant que la position de fin de course est atteinte.

## Généralités

### Plage de température ambiante

Contacts mécaniques -20 °C à +80 °C (-4 °F à 176 °F)

Contacts inductifs (PNP/NPN) -20 °C à +70 °C (-4 °F à 158 °F)

### Indice de protection

IP66 (EN 60529) ou IP69K (option)

### Vibration

Max. 1 g (EN 60068-2-6)

### Indication d'état par LED

LED jaune = vanne en position ouverte

LED verte = vanne en position fermée

## Construction

### Corps

PA chargé de fibres de verre

### Couvercle

Couvercle supérieur PA (transparent)

Couvercle latéral PA chargé de fibres de verre ou acier inox

### Adaptateur de vanne

Laiton ou acier inox

### Tige et cames

Acier inox et PEEK

### Guidage et palier métallique

POM

### Garnitures

NBR

### Joint d'interface

NBR

### Presse-étoupe

Polyamide + NBR

## Caractéristiques électriques

Fonction	ON/OFF (Marche/Arrêt)	ON/OFF (Marche/Arrêt)
Type de contact	Contacts mécaniques	Contacts inductifs (PNP/NPN)
Tension nominale	24 V CC	24 V CC
Puissance nominale max.	0,35 W	1,3 W
Pouvoir de coupure	0,5 A/1 A max.	100 mA

Raccordement électrique 1 bornier avec 4 positions

Câblage par grip, section des fils multibrins :  
Minimum 0,14 mm<sup>2</sup> (25 AWG)  
Maximum 2,5 mm<sup>2</sup> (14 AWG)  
Longueur dénudée 5 mm (0,2 po)

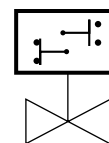
Entrée de câble Presse-étoupe M16x1,5  
Diam. de câble de 4 à 8 mm /0,16 à 0,31 po

## Certifications et approbations

- Conformité à la directive ROHS
- Conformité au règlement Reach
- Capacité SIL2 - CEI 61508:2010

## Options

- Versions conformes à la norme EN 161/EN 16678 (voir pages correspondantes du catalogue)
- IP69K selon la norme ISO 20653 avec couvercle en acier inox disponible pour toute exigence de nettoyage à l'aide d'un jet haute pression d'eau chaude



Guide de sélection des produits

**CODE PRODUIT**

**P 890 A T 1 0 0 1 V11 00**

**Série du produit**

**890** = Boîtiers de signalisation pour vannes à commande pneumatique

**Lettre de révision**

**A** = Version initiale

**Type de boîtier**

**T** = Boîtier de signalisation

**Type de capteur - Type de boîtier**

- 1** = Contact mécanique - Couvercle en plastique
- 2** = Contact mécanique - Couvercle en acier inox
- 4** = Contact inductif PNP - Couvercle en plastique
- 5** = Contact inductif PNP - Couvercle en acier inox
- 7** = Contact inductif NPN - Couvercle en plastique
- 8** = Contact inductif NPN - Couvercle en acier inox

**Options**

**V11** = Avec affichage de position lumineux (LED)

**EGA** = Certifié conforme à la directive gaz EN 161

**P69** = IP69K (couvercle en acier inox)

**Type de vanne**

**Vannes avec actionneur en plastique :**

- 290 NF :**
- 6** = Actionneur 50 mm
- 2** = Actionneur 63 mm
- 3** = Actionneur 90 mm
- 5** = Actionneur 125 mm

- 290 NO :**
- 7** = Actionneur 63 mm
- 8** = Actionneur 90 mm
- 9** = Actionneur 125 mm

- 390 NF :**
- 2** = Actionneur 63 mm
- 3** = Actionneur 90 mm
- 5** = Actionneur 125 mm

- 390 NO :**
- 8** = Actionneur 63 mm ou 90 mm
- 9** = Actionneur 125 mm

**Vannes avec actionneur en acier inox :**

- 290 NF :**
- 1** = Actionneur 50 mm ou 63 mm
- 4** = Actionneur 90 mm
- 290 NO :**
- 6** = Actionneur 50 mm ou 63 mm
- 7** = Actionneur 90 mm

- 390 NF :**
- 1** = Actionneur 50 mm ou 63 mm
- 4** = Actionneur 90 mm

- 390 NO :**
- 6** = Actionneur 50 mm ou 63 mm
- 7** = Actionneur 90 mm

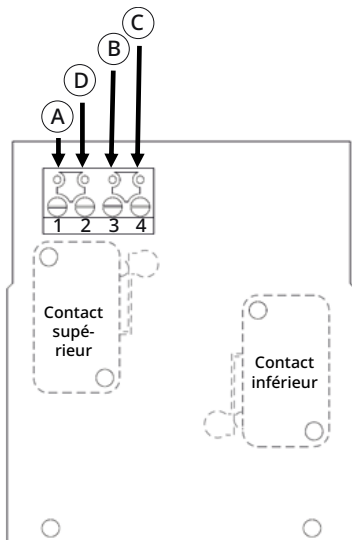
**Type de raccordement électrique**

**0** = Presse-étoupe

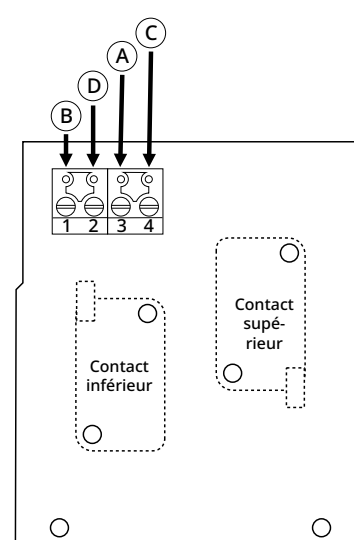
## Installation

- Possibilité de monter le boîtier de signalisation dans toutes les positions
- Boîtier de signalisation réglable permettant un accès à 360° au presse-étoupe
- Instructions de montage/maintenance fournies avec chaque boîtier de signalisation
- Raccordement électrique :

**Contacts mécaniques**



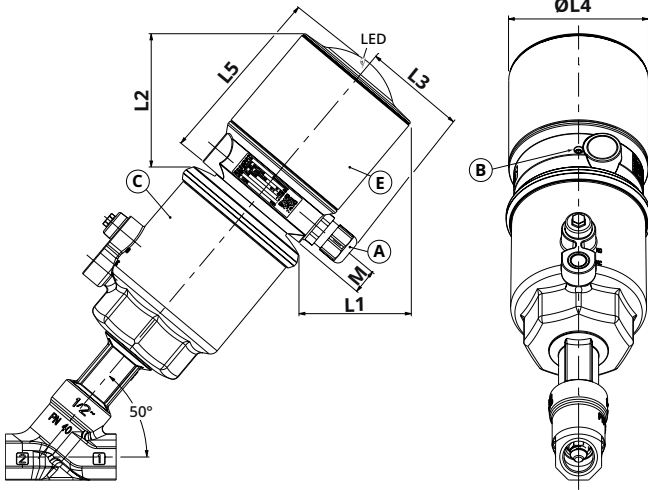
**Contacts inductifs (PNP/NPN)**



- (A) Signal de vanne ouverte (contact supérieur)
- (B) Signal de vanne fermée (contact inférieur)
- (C) Mise à la terre (0 V)
- (D) Alimentation (24 V)

**Dimensions en mm (pouces), poids en kg (livres)**  [Configurateur - Fichiers CAD](#)

Vanne à siège incliné - Actionneur en plastique (avec couvercle latéral en PA ou en acier inox)



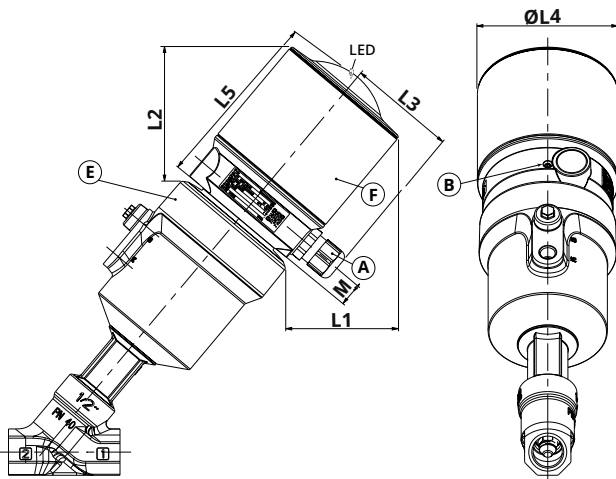
Poids (Boîtier de signalisation en PA seul)	
0,400	kg
0,881	(livres)

- (A) Presse-étoupe
- (B) Vis de blocage en rotation du boîtier (orientable sur 360°)
- (C) Pour actionneurs en plastique de 50 mm (NF) et de 63 mm à 125 mm (NF/NO)
- (E) Couvercle en PA

Diamètre d'actionneur		L1	L2	L3		Ø L4	L5	M
				IP66	IP69K <sup>(1)</sup>			
50 mm	mm	69	80	59-63	82-87	82	108,5	15,2
	(pouces)	2,717	3,150	2,323-2,480	3,228-3,425	3,228	4,272	0,6
63 mm	mm	66	78	59-63	82-87	82	108,5	15,2
	(pouces)	2,598	3,071	2,323-2,480	3,228-3,425	3,228	4,272	0,6
90 mm	mm	55	70	59-63	82-87	82	108,5	15,2
	(pouces)	2,165	2,756	2,323-2,480	3,228-3,425	3,328	4,272	0,6
125 mm	mm	41	58,5	59-63	82-87	82	108,5	15,2
	(pouces)	1,614	2,303	2,323-2,480	3,228-3,425	3,328	4,272	0,6

<sup>(1)</sup> Tube en acier inox uniquement.

Vanne à siège incliné - Actionneur en acier inox (avec couvercle en PA ou en acier inox)



Poids (Boîtier de signalisation en acier inox seul)	
0,600	kg
1,321	(livres)

- (A) Presse-étoupe
- (B) Vis de blocage en rotation du boîtier (orientable sur 360°)
- (D) Pour actionneurs en acier inox de 50 mm à 90 mm (NF/NO)
- (F) Couvercle en acier inox

Diamètre d'actionneur		L1	L2	L3		Ø L4	L5	M
				IP66	IP69K <sup>(1)</sup>			
50 mm	mm	70,5	81,5	59-63	82-87	82	108,5	15,2
	(pouces)	2,776	3,209	2,323-2,480	3,228-3,425	3,228	4,272	0,6
63 mm	mm	66	78,5	59-63	82-87	82	108,5	15,2
	(pouces)	2,598	3,091	2,323-2,480	3,228-3,425	3,228	4,272	0,6
90 mm	mm	56,5	70,5	59-63	82-87	82	108,5	15,2
	(pouces)	2,224	2,776	2,323-2,480	3,228-3,425	3,228	4,272	0,6

<sup>(1)</sup> Tube en acier inox uniquement.

01550FR-2024/R01  
La disponibilité, la conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Tous droits réservés.

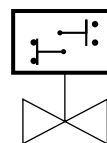
# Boîtier de signalisation ASCO™ avec pilote intégré

Série  
**890**

Avec contacts mécaniques ou inductifs, pour vannes des séries 290 et 390

## Caractéristiques et avantages

- Un choix de 3 types d'électrovannes pilotes éprouvées est intégré dans le boîtier pour offrir un montage compact et solide
- Le pilote permet de piloter la fermeture par défaut de la vanne en cas de mise hors tension ou de dépressurisation
- La sélection du pilote offre diverses combinaisons de plages de température, de pressions de service et de temps de réponse
- Le boîtier de signalisation est livré prémonté et préréglé sur la vanne. Il peut être fourni séparément pour être adapté sur site sur toute vanne déjà en service
- L'affichage de position lumineux est disponible avec le couvercle supérieur dépoli. Une LED intégrée indique un état visuel immédiat de la position de la vanne avec une intensité lumineuse élevée
- Le kit adaptateur 290 permet un montage rapide sur presque toutes les vannes normalement fermées
- Les spécifications sont marquées au laser pour éviter toute perte pendant le processus de lavage
- L'option du système sans condensation permet d'éviter l'humidité



## Fonctionnement

Dans les deux positions de fin de course (ouverte et fermée) de la tige de vanne, de cames situées sur le plongeur du boîtier de signalisation actionnent des contacts qui fournissent un signal électrique indiquant que la position de fin de course est atteinte. Les LED intégrées sont directement connectées à l'état du contact et donne une indication visuelle de la position de la vanne.

La fonction de l'électrovanne pilote intégrée est de contrôler la position de la vanne.



## Généralités

	Pilote 302	Pilote 518
Plage de température ambiante	-20 °C à +50 °C (-4 °F à 122 °F)	+0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Pression de service max.	Voir page 20	Voir page 20
Indice de protection	IP66 (EN 60529) ou IP69K (option)	
Vibration	Max. 1 g (EN 60068-2-6)	
Indication d'état par LED	LED jaune = vanne en position ouverte LED verte = vanne en position fermée	

## Construction

Corps	PA chargé de fibres de verre
Couvercle (avec LED)	PA (transparent)
Couvercle supérieur	PA chargé de fibres de verre ou acier inox
Couvercle latéral	Aluminium
Couvercle (sans LED)	Aluminium
Adaptateur de vanne	Laiton ou acier inox
Tige et cames	Acier inox et PEEK
Guidage et palier métallique	POM
Garnitures	NBR
Joint d'interface	NBR
Presse-étoupe	Polyamide + NBR
IP69K (option)	Acier inox + silicone ou NBR

## Caractéristiques électriques

Fonction	ON/OFF (Marche/Arrêt) et électrovanne pilote Contacts mécaniques	ON/OFF (Marche/Arrêt) et électrovanne pilote Contacts inductifs (PNP/NPN)
Type de contact		
Tension nominale	24 V CC	24 V CC
Puissance nominale max.		
Pilote 302	3 W	3,95 W
Pilote 518	1,35 W	2,30 W
Pouvoir de coupure	0,5 A/1 A max.	100 mA
Raccordement électrique	1 bornier avec 4 positions et 1 bornier avec 2 positions pour pilotage Câblage par grip, section des fils multibrins : Minimum 0,14 mm <sup>2</sup> (25 AWG) Maximum 2,5 mm <sup>2</sup> (14 AWG) Longueur dénudée 5 mm (0,2 po)	
Entrée de câble	Presse-étoupe M16x1,5 Diam. de câble de 4 à 8 mm /0,16 à 0,31 po Diam. de câble de 6 à 10 mm /0,24 à 0,39 po	
IP69K (option)		



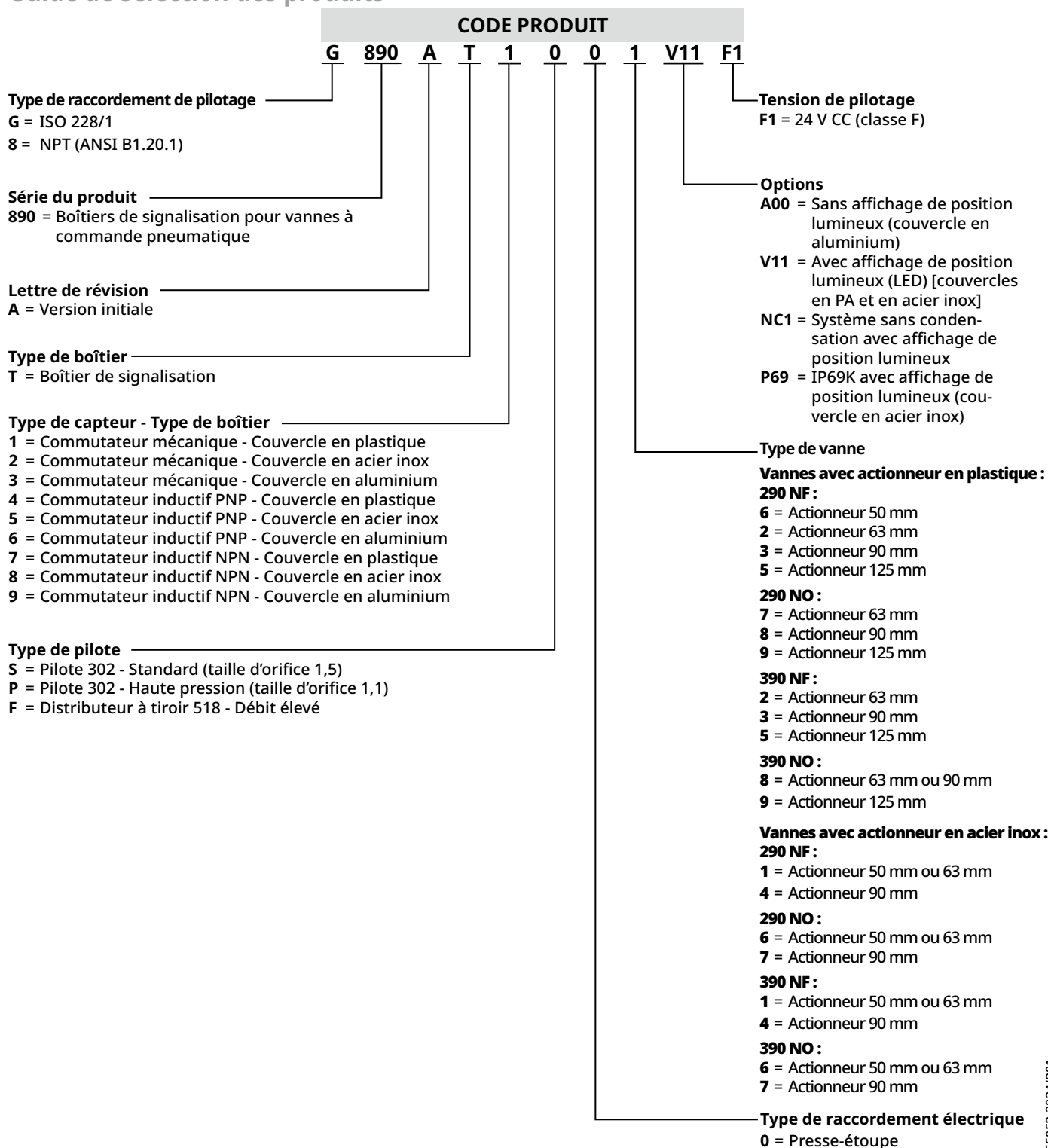
## Certifications et approbations

- Conformité à la directive ROHS
- Conformité au règlement Reach

## Options

- IP69K selon la norme ISO 20653 avec couvercle en acier inox disponible pour toute exigence de nettoyage à l'aide d'un jet haute pression d'eau chaude.
- NCS (système sans condensation) : garantit une fuite d'air interne permanente pour éviter l'humidité à l'intérieur du boîtier

## Guide de sélection des produits



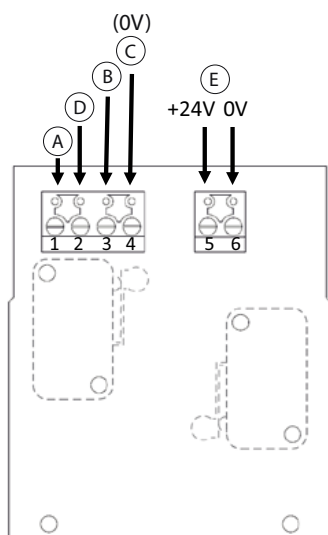


# Boîtier de signalisation ASCO™

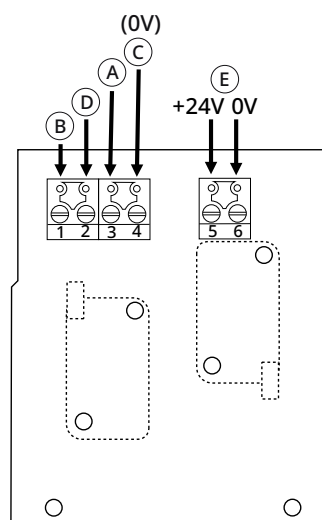
## Installation

- Possibilité de monter le boîtier de signalisation dans toutes les positions
- Boîtier de signalisation réglable permettant un accès à 360° au presse-étoupe
- Instructions de montage/maintenance fournies avec chaque boîtier de signalisation
- Raccordement électrique :

Contacts mécaniques avec LED et pilote



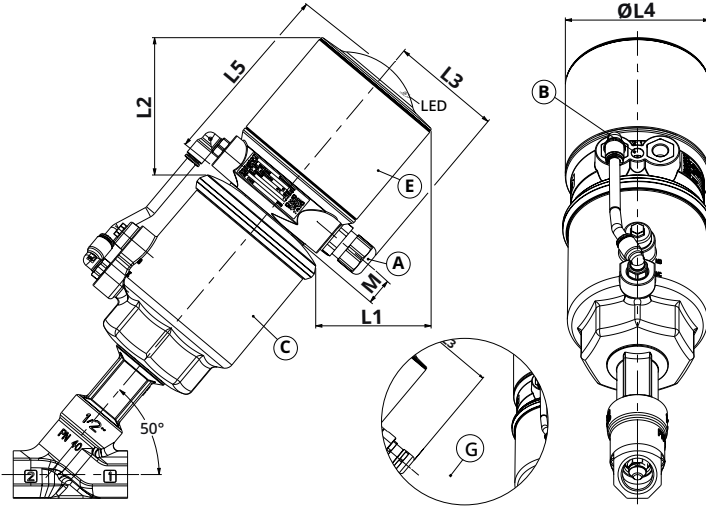
Contacts inductifs avec pilote (PNP/NPN)



- (A) Signal de vanne ouverte (contact supérieur)
- (B) Signal de vanne fermée (contact inférieur)
- (C) Mise à la terre (0 V)
- (D) Alimentation (+24 V)
- (E) Electrovanne pilote

**Dimensions en mm (pouces), poids en kg (livres)**  [Configurateur - Fichiers CAD](#)

Vanne à siège incliné - Actionneur en plastique (avec couvercle latéral en PA ou en acier inox)



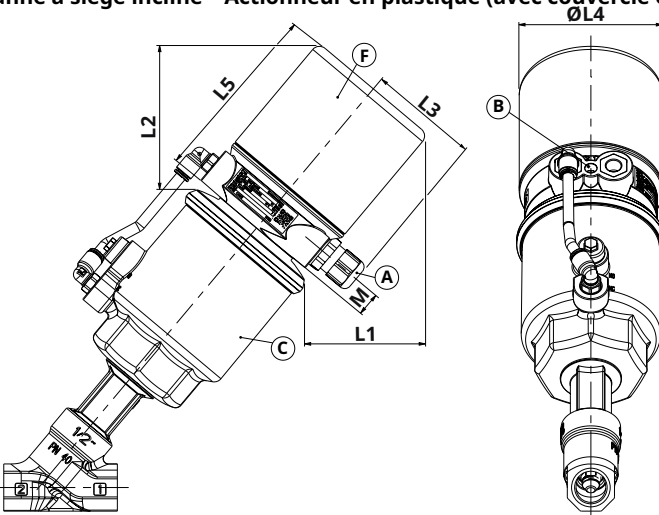
Poids (boîtier de signalisation seul)			
PA	Acier inox	Acier inox (IP69K)	kg
0,480	0,680	0,760	
1,06	1,5	1,67	(livres)

- (A) Presse-étoupe (IP66)
- (B) Vis de blocage en rotation du boîtier (orientable sur 360°)
- (C) Pour actionneurs en plastique de 50 mm (NF) et de 63 mm à 125 mm (NF/NO)
- (E) Couvercle en PA
- (G) Version IP69K (actionneurs de 63 mm à 125 mm uniquement)

Diamètre d'actionneur		L1	L2	L3		Ø L4	L5	M
				IP66	IP69K <sup>(1)</sup>			
50 mm	mm	69	80	59-63	82-87	82	108,5	15,2
	(pouces)	2,717	3,150	2,323-2,480	3,228-3,425	3,228	4,272	0,6
63 mm	mm	66	78	59-63	82-87	82	108,5	15,2
	(pouces)	2,598	3,071	2,323-2,480	3,228-3,425	3,228	4,272	0,6
90 mm	mm	55	70	59-63	82-87	82	108,5	15,2
	(pouces)	2,165	2,756	2,323-2,480	3,228-3,425	3,328	4,272	0,6
125 mm	mm	41	58,5	59-63	82-87	82	108,5	15,2
	(pouces)	1,614	2,303	2,323-2,480	3,228-3,425	3,328	4,272	0,6

<sup>(1)</sup> Tube en acier inox uniquement.

Vanne à siège incliné - Actionneur en plastique (avec couvercle en aluminium)



Poids (boîtier de signalisation seul)		
Aluminium		kg
		0,540
		1,19
		(livres)

- (A) Presse-étoupe (IP66)
- (B) Vis de blocage en rotation du boîtier (orientable sur 360°)
- (C) Pour actionneurs en plastique de 50 mm (NF) et de 63 mm à 125 mm (NF/NO)
- (F) Couvercle en aluminium

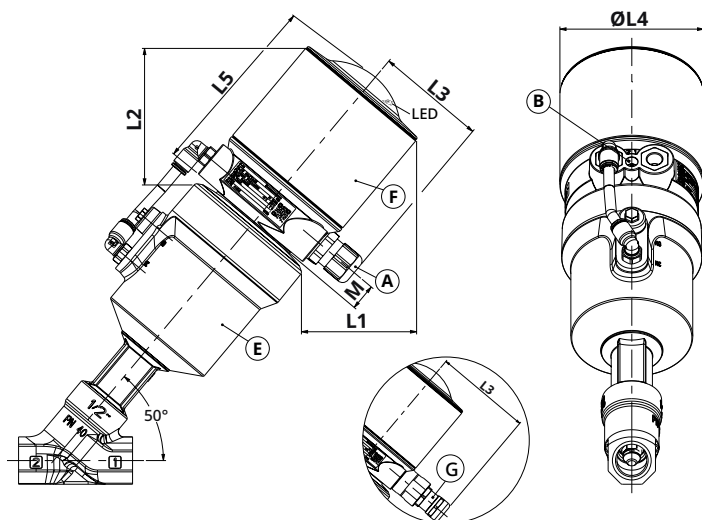
Diamètre d'actionneur		L1	L2	L3	Ø L4	L5	M
	(pouces)	2,854	3,327	2,323-2,480	3,328	4,134	0,6
63 mm	mm	69	82	59-63	82	105	15,2
	(pouces)	2,717	3,228	2,323-2,480	3,328	4,134	0,6
90 mm	mm	58	74	59-63	82	105	15,2
	(pouces)	2,283	2,913	2,323-2,480	3,328	4,134	0,6
125 mm	mm	44,5	62,5	59-63	82	105	15,2
	(pouces)	1,752	2,481	2,323-2,480	3,328	4,134	0,6

01550FR-2024/R01  
La disponibilité, la conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Tous droits réservés.

# Boîtier de signalisation ASCO™

Dimensions en mm (pouces), poids en kg (livres)  [Configurateur - Fichiers CAD](#)

Vanne à siège incliné - Actionneur en acier inox (avec couvercle en PA ou en acier inox)



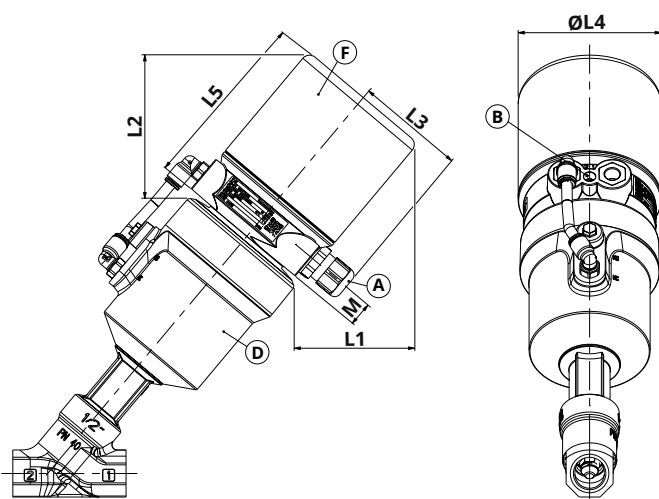
Poids (boîtier de signalisation seul)			
PA	Acier inox	Acier inox (IP69K)	
0,480	0,680	0,760	kg
1,06	1,5	1,67	(livres)

- (A) Presse-étoupe (IP66)
- (B) Vis de blocage en rotation du boîtier (orientable sur 360°)
- (D) Pour actionneurs en acier inox de 50 mm à 90 mm (NF/NO)
- (F) Couvercle en acier inox
- (G) Version IP69K

Diamètre d'actionneur		L1	L2	L3		Ø L4	L5	M
				IP66	IP69K et NF <sup>(1)</sup>			
50 mm	mm	70,5	81,5	59-63	82-87	82	108,5	15,2
	(pouces)	2,776	3,209	2,323-2,480	3,228-3,425	3,228	4,272	0,6
63 mm	mm	66	78,5	59-63	82-87	82	108,5	15,2
	(pouces)	2,598	3,091	2,323-2,480	3,228-3,425	3,228	4,272	0,6
90 mm	mm	56,5	70,5	59-63	82-87	82	108,5	15,2
	(pouces)	2,224	2,776	2,323-2,480	3,228-3,425	3,228	4,272	0,6

<sup>(1)</sup> Tube en acier inox uniquement.

Vanne à siège incliné - Actionneur en acier inox (avec couvercle en aluminium)



Poids (boîtier de signalisation seul)		
Aluminium		
0,540		kg
1,19		(livres)

- (A) Presse-étoupe (IP66)
- (B) Vis de blocage en rotation du boîtier (orientable sur 360°)
- (D) Pour actionneurs en acier inox de 50 mm à 90 mm (NF/NO)
- (F) Couvercle en aluminium

Diamètre d'actionneur		L1	L2	L3	Ø L4	L5	M
50 mm	(pouces)	2,894	3,366	2,323-2,480	3,328	4,134	0,6
	mm	69,5	82,5	59-63	82	105	15,2
63 mm	(pouces)	2,736	3,248	2,323-2,480	3,328	4,134	0,6
	mm	60	75	59-63	82	105	15,2
90 mm	(pouces)	2,362	2,953	2,323-2,480	3,328	4,134	0,6

01550FR-2024/R01 La disponibilité, la conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Tous droits réservés.

## Pilote 302 - Guide de sélection

### Caractéristiques et avantages

- Electrovanne pilote
- Applications générales
- Grande plage de température

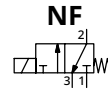
### Matériaux des composants en contact avec le fluide

(\*) S'assurer que la compatibilité des matériaux en contact avec les fluides est vérifiée.

Corps	PARA
Pièces internes	POM, PET, acier inox et laiton
Garnitures	NBR (clapet), FPM (autres)
Joint d'interface pneumatique	TPE

### Spécifications

Fluides (*)	Air ou gaz neutre, filtré à 25 µm, lubrifié ou non
Pression différentielle de service	Version standard (orifice 1,5 mm) : 6 bar (90 psi) Version haute pression (orifice 1,1 mm) : 10 bar (150 psi)



Pilote 302 (pression de pilotage = 6 bar)		INFORMATIONS SUR LE TEMPS DE REPONSE				
		Boîtier de signalisation + SERIE DE VANNES 290D (CLAPET INF. NF)				
		(Temps de réponse de la pression de la vanne interne. Le temps de réponse du contact peut varier selon la précision du réglage)				
		Taille d'actionneur de vannes 290D (en mm)				
		50 (tous)	63 (DN10 et DN15)	63 (DN25 à 50)	90 (tous)	125 (tous)
Temps d'ouverture (ms)	302, diam. 1,1	160	160	270	480	1 280
	302, diam. 1,5	130	130	210	390	1 000
Temps de fermeture (ms)	302, diam. 1,1	280	350	520	1 040	4 580
	302, diam. 1,5	370	590	610	1 240	5 620

## Pilote 518 - Guide de sélection

### Caractéristiques et avantages

- Micro distributeur à tiroir
- Temps de réponse élevé

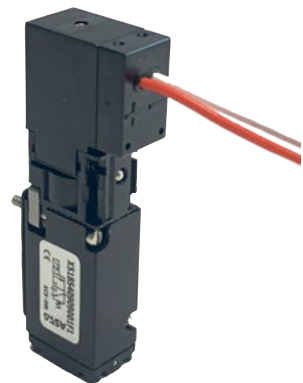
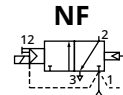
### Matériaux des composants en contact avec le fluide

(\*) S'assurer que la compatibilité des matériaux en contact avec les fluides est vérifiée.

Corps	Alliage léger, PA (polyamide)
Pièces internes	Alliage léger, laiton, acier inox
Garnitures	NBR
Joint d'interface pneumatique	FPM

### Spécifications

Fluides (*)	Air ou gaz neutre, filtré à 25 µm, non lubrifié
Pression différentielle de service	8 bar (120 psi)



Pilote 518 (pression de pilotage = 6 bar)		INFORMATIONS SUR LE TEMPS DE REPONSE				
		Boîtier de signalisation + SERIE DE VANNES 290D (CLAPET INF. NF)				
		(Temps de réponse de la pression de la vanne interne. Le temps de réponse du contact peut varier selon la précision du réglage)				
		Taille d'actionneur de vannes 290D (en mm)				
		50 (tous)	63 (DN10 et DN15)	63 (DN25 à 50)	90 (tous)	125 (tous)
Temps d'ouverture (ms)		60	60	90	160	430
Temps de fermeture (ms)		150	230	260	590	1 520

01550FR-2024/R01  
La disponibilité, la conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Tous droits réservés.

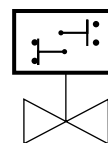
# BOÎTIER DE SIGNALISATION ASCO™ avec pilote ET COMMUNICATION ASI

Avec contacts mécaniques ou inductifs, pour vannes des séries 290 et 390

Série  
**890**

## Caractéristiques et avantages

- Le protocole de communication ASI permet un montage électrique simple à l'aide d'un connecteur M12
- Les données de retour provenant du contact des positions fermée et ouverte de la vanne, ainsi que l'état de l'électrovanne pilote, sont communiquées par le câble de bus ASI
- Un choix de 3 types d'électrovannes pilotes éprouvées Emerson est intégré dans le boîtier pour offrir un montage compact et solide
- Le pilote permet de piloter la fermeture par défaut de la vanne en cas de mise hors tension ou de dépressurisation
- La sélection du pilote offre diverses combinaisons de plages de température, de pressions de service et de temps de réponse
- Le boîtier de signalisation est livré prémonté et préréglé sur la vanne. Il peut être fourni séparément pour être adapté sur site sur toute vanne déjà en service
- Le kit adaptateur 290 permet un montage rapide sur presque toutes les vannes normalement fermées
- Les spécifications sont marquées au laser pour éviter toute perte pendant le processus de lavage
- L'affichage de position lumineux est disponible avec le couvercle supérieur dépoli. Une LED intégrée indique un état visuel immédiat de la position de la vanne avec une intensité lumineuse élevée
- L'option du système sans condensation permet d'éviter l'humidité



CE UK EAC

## Fonctionnement

Dans les deux positions de fin de course (ouverte et fermée) de la tige de vanne, des cames situées sur le plongeur du boîtier de signalisation actionnent des contacts qui fournissent un signal électrique indiquant que la position de fin de course est atteinte.

Les LED intégrées sont directement connectées à l'état du contact et donne une indication visuelle de la position de la vanne.

La fonction de l'électrovanne pilote intégrée est de contrôler la position de la vanne.

La communication Fieldbus AS-Interface permet de contrôler facilement l'électrovanne pilote et les données de retour de position.

## Généralités

	Pilote 302	Pilote 518
<b>Plage de température ambiante</b>	-20 °C à +50 °C (-4 °F à 122 °F)	+0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
<b>Pression de service max.</b>	Voir page 20	Voir page 20
<b>Indice de protection</b>	IP66 (EN 60529) ou IP69K (option)	
<b>Vibration</b>	Max. 1 g (EN 60068-2-6)	
<b>Indication d'état par LED</b>	LED jaune = vanne en position ouverte LED verte = vanne en position fermée LED rouge = erreur de bus AS-i	

## Construction

<b>Corps</b>	PA chargé de fibres de verre
<b>Couvercle (avec LED)</b>	
Couvercle supérieur	PA (transparent)
Couvercle latéral	PA chargé de fibres de verre ou acier inox
<b>Couvercle (sans LED)</b>	Aluminium
<b>Adaptateur de vanne</b>	Laiton ou acier inox
<b>Tige et cames</b>	Acier inox et PEEK
<b>Guidage et palier métallique</b>	POM
<b>Garnitures</b>	NBR
<b>Joint d'interface</b>	NBR
<b>Presse-étoupe</b>	Polyamide + NBR
IP69K (option)	Acier inox + silicone ou NBR

**Caractéristiques électriques**

<b>Fonction</b>	ON/OFF (Marche/Arrêt) et électrovanne pilote d'extrémité	ON/OFF (Marche/Arrêt) et électrovanne pilote d'extrémité
<b>Type de contact</b>	<b>Contacts mécaniques</b>	<b>Contacts inductifs (PNP/NPN)</b>
<b>Tension nominale</b>	De 29,5 à 31,6 V via câble bus ASi. Utiliser uniquement des alimentations électriques AS-Interface (TBTP = très basse tension de protection)	
<b>Puissance nominale max.</b>		
Pilote 302	3,4 W	4,35 W
Pilote 518	1,75 W	2,70 W
<b>Pouvoir de coupure</b>	0,5 A/1 A max.	100 mA
<b>Raccordement électrique</b>	Code B M12 selon la norme CEI 61076-2-101	
<b>Communication ASi</b>	L'appareil est alimenté par le raccord bus du câble plat. Aucun câble d'alimentation supplémentaire n'est nécessaire. Raccord bus avec connecteur mâle M12. Utiliser les références des numéros de broches. Protocole de communication AS-Interface V2.1 adressage étendu. Profil conformément à la norme CEI 62026-2: S-7-A-E Code ID étendu 1 = 0 Diam. de câble de 6 à 10 mm /0,24 à 0,39 po	
IP69K		

**Certifications et approbations**

- Conformité à la directive ROHS
- Conformité au règlement Reach

**Options**

- IP69K selon la norme ISO 20653 avec couvercle en acier inox disponible pour toute exigence de nettoyage à l'aide d'un jet haute pression d'eau chaude
- NCS (système sans condensation) : garantit une fuite d'air interne permanente pour éviter l'humidité à l'intérieur du boîtier

# Boîtier de signalisation ASCO™

## Guide de sélection des produits

**CODE PRODUIT**

**G 890 A T 1 0 2 1 V11 F1**

**Type de raccordement de pilotage**

**G** = ISO 228/1  
**8** = NPT (ANSI B1.20.1)

**Série du produit**

**890** = Boîtiers de signalisation pour vannes à commande pneumatique

**Lettre de révision**

**A** = Version initiale

**Type de boîtier**

**T** = Boîtier de signalisation

**Type de capteur - Type de boîtier**

**1** = Commutateur mécanique - Couvercle en plastique  
**2** = Commutateur mécanique - Couvercle en acier inox  
**3** = Commutateur mécanique - Couvercle en aluminium  
**4** = Commutateur inductif PNP - Couvercle en plastique  
**5** = Commutateur inductif PNP - Couvercle en acier inox  
**6** = Commutateur inductif PNP - Couvercle en aluminium  
**7** = Commutateur inductif NPN - Couvercle en plastique  
**8** = Commutateur inductif NPN - Couvercle en acier inox  
**9** = Commutateur inductif NPN - Couvercle en aluminium

**Type de pilote**

**S** = Pilote 302 - Standard (taille d'orifice 1,5)  
**P** = Pilote 302 - Haute pression (taille d'orifice 1,1)  
**F** = Distributeur à tiroir 518 - Débit élevé

**Tension de pilotage**

**F1** = 24 V CC (classe F)

**Options**

**A00** = Sans affichage de position lumineux (couvercle en aluminium)  
**V11** = Avec affichage de position lumineux (LED) [couvercles en PA et en acier inox]  
**NC1** = Système sans condensation avec affichage de position lumineux  
**P69** = IP69K (couvercle en acier inox)

**Type de vanne**

**Vannes avec actionneur en plastique :**

**290 NF :**  
**6** = Actionneur 50 mm  
**2** = Actionneur 63 mm  
**3** = Actionneur 90 mm  
**5** = Actionneur 125 mm

**290 NO :**  
**7** = Actionneur 63 mm  
**8** = Actionneur 90 mm  
**9** = Actionneur 125 mm

**390 NF :**  
**2** = Actionneur 63 mm  
**3** = Actionneur 90 mm  
**5** = Actionneur 125 mm

**390 NO :**  
**8** = Actionneur 63 mm ou 90 mm  
**9** = Actionneur 125 mm

**Vannes avec actionneur en acier inox :**

**290 NF :**  
**1** = Actionneur 50 mm ou 63 mm  
**4** = Actionneur 90 mm

**290 NO :**  
**6** = Actionneur 50 mm ou 63 mm  
**7** = Actionneur 90 mm

**390 NF :**  
**1** = Actionneur 50 mm ou 63 mm  
**4** = Actionneur 90 mm

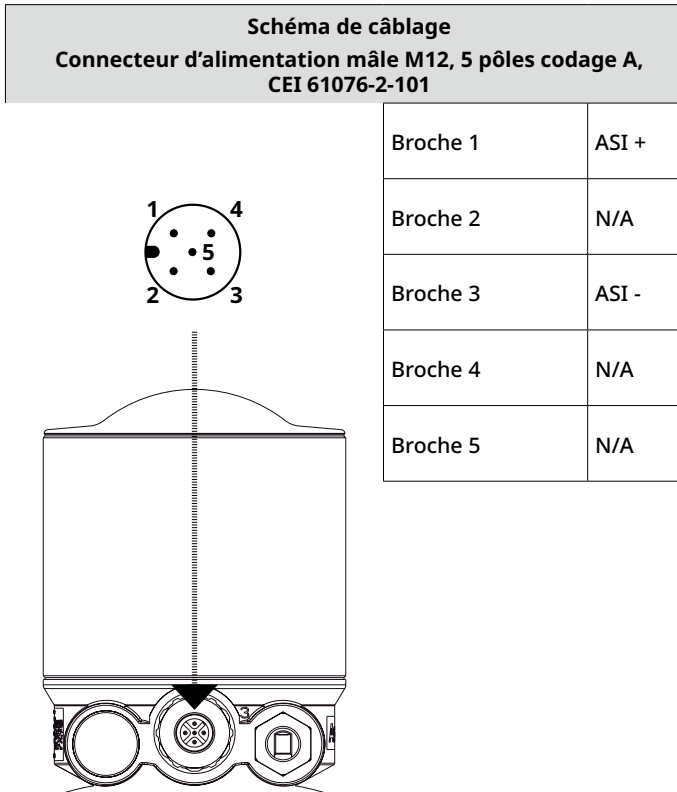
**390 NO :**  
**6** = Actionneur 50 mm ou 63 mm  
**7** = Actionneur 90 mm

**Type de raccordement électrique**

**2** = Protocole de communication ASI

## Installation

- Possibilité de monter le boîtier de signalisation dans toutes les positions
- Boîtier de signalisation réglable permettant un accès à 360° au presse-étoupe
- Instructions de montage/maintenance fournies avec chaque boîtier de signalisation
- Raccordement électrique :



### Réglage bit AS-i :

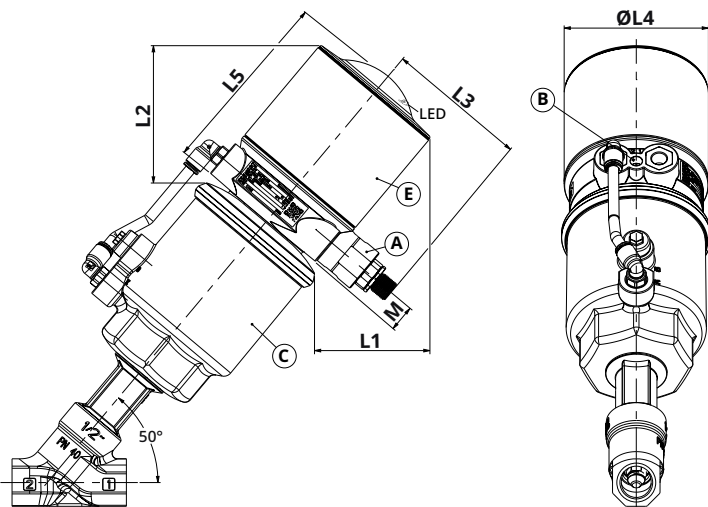
Bit de données	Fonction de pilotage	Fonction des contacts inductifs	Fonction des contacts mécaniques
Type	SORTIE	ENTREE	ENTREE
D0	Etat du pilote Bit = 1 = alimenté Bit = 0 = non alimenté	Vanne en position fermée Bit = 1 = activé Voyant vert	Vanne en position ouverte Bit = 1 = activé Voyant jaune
D1	-	Vanne en position ouverte Bit = 1 = activé Voyant jaune	Vanne en position fermée Bit = 1 = activé Voyant vert
D2			
D3			



# Boîtier de signalisation ASCO™

Dimensions en mm (pouces), poids en kg (livres)  [Configurateur - Fichiers CAD](#)

Vanne à siège incliné - Actionneur en plastique (avec couvercle latéral en PA ou en acier inox)



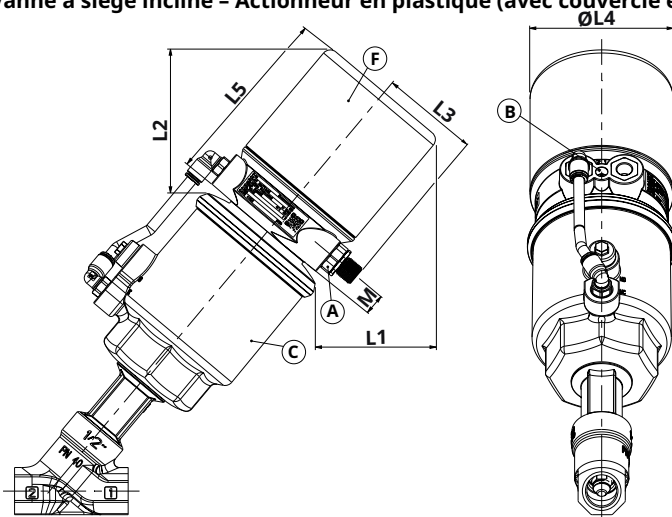
Poids (boîtier de signalisation seul)			
PA	Acier inox	Acier inox (IP69K)	
0,480	0,680	0,760	kg
1,06	1,5	1,67	(livres)

- (A) Connecteur M12 (IP66) ou presse-étoupe IP69K
- (B) Vis de blocage en rotation du boîtier (orientable sur 360°)
- (C) Pour actionneurs en plastique de 50 mm (NF) et de 63 mm à 125 mm (NF/NO)
- (E) Couvercle en PA
- (G) Version IP69K (actionneurs de 63 mm à 125 mm uniquement)

Diamètre d'actionneur		L1	L2	L3		Ø L4	L5	M
				IP66	IP69K et NF <sup>(1)</sup>			
50 mm	mm	69	80	56	84	82	108,5	15,2
	(pouces)	2,717	3,150	2,205	3,307	3,228	4,272	0,6
63 mm	mm	66	78	56	84	82	108,5	15,2
	(pouces)	2,598	3,071	2,205	3,307	3,228	4,272	0,6
90 mm	mm	55	70	56	84	82	108,5	15,2
	(pouces)	2,165	2,756	2,205	3,307	3,228	4,272	0,6
125 mm	mm	41	58,5	56	84	82	108,5	15,2
	(pouces)	1,614	2,303	2,205	3,307	3,228	4,272	0,6

<sup>(1)</sup> Tube en acier inox uniquement.

Vanne à siège incliné - Actionneur en plastique (avec couvercle en aluminium)



Poids (boîtier de signalisation seul)		
Aluminium		
0,540		kg
1,19		(livres)

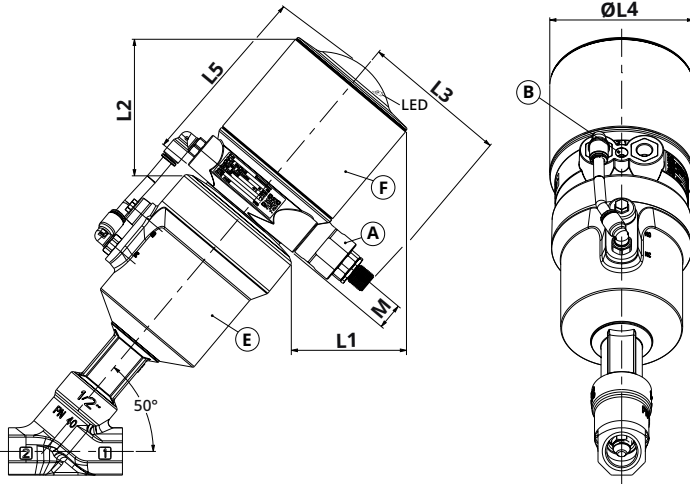
- (A) Connecteur M12 (IP66)
- (B) Vis de blocage en rotation du boîtier (orientable sur 360°)
- (C) Pour actionneurs en plastique de 50 mm (NF) et de 63 mm à 125 mm (NF/NO)
- (F) Couvercle en aluminium

Diamètre d'actionneur		L1	L2	L3	Ø L4	L5	M
	(pouces)	2,854	3,327	2,205	3,328	4,134	0,6
63 mm	mm	69	82	56	82	105	15,2
	(pouces)	2,717	3,228	2,205	3,328	4,134	0,6
90 mm	mm	58	74	56	82	105	15,2
	(pouces)	2,283	2,913	2,205	3,328	4,134	0,6
125 mm	mm	44,5	62,5	56	82	105	15,2
	(pouces)	1,752	2,461	2,205	3,328	4,134	0,6

01550FR-2024/R01 La disponibilité, la conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Tous droits réservés.

**Dimensions en mm (pouces), poids en kg (livres)**  **Configurateur - Fichiers CAD**

Vanne à siège incliné – Actionneur en acier inox (avec couvercle en PA ou en acier inox)



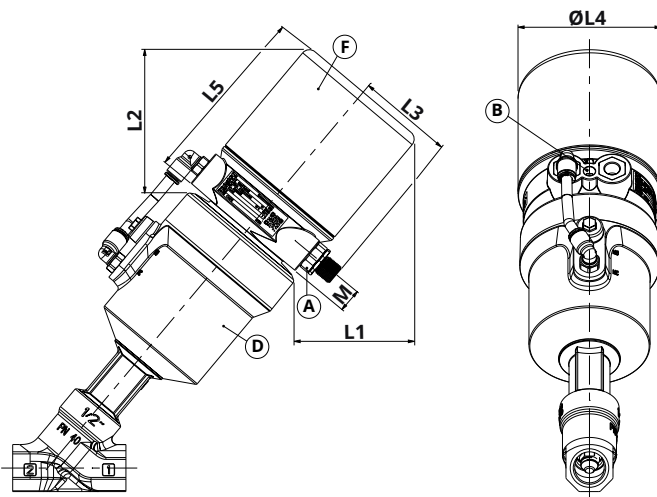
Poids (boîtier de signalisation seul)			
PA	Acier inox	Acier inox (IP69K)	kg
0,480	0,680	0,760	
1,06	1,5	1,67	(livres)

- (A) Connecteur M12 (IP66) ou presse-étoupe IP69K
- (B) Vis de blocage en rotation du boîtier (orientable sur 360°)
- (D) Pour actionneurs en acier inox de 50 mm à 90 mm (NF/NO)
- (F) Couvercle en acier inox
- (G) Version IP69K (actionneurs de 63 mm et 90 mm uniquement)

Diamètre d'actionneur		L1	L2	L3		Ø L4	L5	M
				IP66	IP69K et NF <sup>(1)</sup>			
50 mm	mm	70,5	81,5	56	84	55,5	108,5	15,2
	(pouces)	2,776	3,209	2,205	3,307	2,185	4,272	0,6
63 mm	mm	66	78,5	56	84	55,5	108,5	15,2
	(pouces)	2,598	3,091	2,205	3,307	2,185	4,272	0,6
90 mm	mm	56,5	70,5	56	84	55,5	108,5	15,2
	(pouces)	2,224	2,776	2,205	3,307	2,185	4,272	0,6

<sup>(1)</sup> Tube en acier inox uniquement.

Vanne à siège incliné – Actionneur en acier inox (avec couvercle en aluminium)



Poids (boîtier de signalisation seul)	
Aluminium	
0,540	kg
1,19	(livres)

- (A) Connecteur M12 (IP66)
- (B) Vis de blocage en rotation du boîtier (orientable sur 360°)
- (D) Pour actionneurs en acier inox de 50 mm à 90 mm (NF/NO)
- (F) Couvercle en aluminium

Diamètre d'actionneur		L1	L2	L3	Ø L4	L5	M
	(pouces)	2,894	3,366	2,205	3,328	4,134	0,6
63 mm	mm	69,5	82,5	56	82	105	15,2
	(pouces)	2,736	3,248	2,205	3,328	4,134	0,6
90 mm	mm	60	75	56	82	105	15,2
	(pouces)	2,362	2,953	2,205	3,328	4,134	0,6

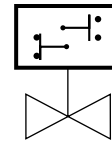
# Boîtier de signalisation ASCO™ Compact

Avec détecteurs à ampoule (ILS) ou magnétorésistifs (MR) de type « T », pour vannes des séries 290 et 390

Série  
**890**

## Caractéristiques et avantages

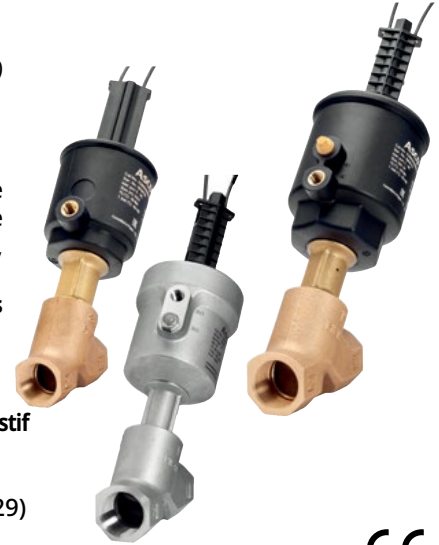
- Le boîtier de signalisation s'adapte à toutes les vannes des séries 290 (2/2) et 390 (3/2) avec opérateurs de 32 mm/50 mm (NF), 63 à 125 mm (NF/NO) et indique électriquement et visuellement si la vanne est ouverte ou fermée
- Volume et forme adaptés pour une installation facile de la vanne
- Maintien en position des détecteurs par des rainures latérales
- Détecteurs intégrés pour une protection améliorée
- Un support de détecteur standard approprié pour les détecteurs à ampoule (ILS) et les détecteurs magnétorésistifs (MR) de type « T »



## Fonctionnement

Le support magnétique du boîtier de signalisation compact est fixé à la tige de la vanne et contient l'aimant permanent. Les positions de fin de course de la tige de la vanne peuvent donc être détectées soit par les détecteurs à ampoule (ILS), soit par les détecteurs magnétorésistifs.

Il est possible de monter un ou deux détecteurs pour contrôler une ou les deux positions de fin de course de la vanne.



## Généralités

	Détecteur à ampoule (ILS)	Détecteur magnétorésistif
Plage de température ambiante	-25 °C à +70 °C (-4 °F à 122 °F)	-25 °C à +85 °C (176 °F à 122 °F)
Indice de protection	IP67 (EN 60529)	IP67/IP69K (EN 60529)
Vibration	Max. 1 g (EN 60068-2-6)	
Indice de protection	Sortie de fils, classe III M8 + M12, classe III	Classe III



## Construction

Support	PA
Encapsulation du détecteur	PA + FV
Câble	PUR, résistant aux huiles de coupe (PVC = M12, IP69K)

## Caractéristiques électriques

	Détecteur à ampoule (ILS)	Détecteur magnétorésistif	
Fonction	ON/OFF	ON/OFF	
Puissance commutable max.	5 VA (CA) - 5 W (CC)	3 W (CC)	
Tension commutée			
extrémités dénudées	CA/CC : 5 à 120 V max.	10 à 30 V CC	
connecteur	CA : 5 à 50 V max. CC : 5 à 60 V max.	10 à 30 V CC	
Courant de commutation max.		100 mA	100 mA
Protection court circuit	Non	Oui	
Protection contre l'inversion de polarité		Oui (sans fonction LED)	Oui
Protection contre la surcharge		Non	Oui
Câblage	PNP - NPN		
Chute de tension	< 5 V	< 1,5 V (I = 50 mA) < 2,5 V (I = 100 mA)	
Tension de claquage	230 V CC	-	
Résistance du contact	max. 0,2 ohm	-	
Résistance d'isolement	2 10 <sup>8</sup> ohm à 100 V	-	
Courant de fuite max.	-	< 50 µA	
Surtension admissible max.	-	32 V CC max. (100 ms)	
Sensibilité	Min. 2,1 mTesla (21 Gauss)	Min. 2 mTesla (20 Gauss)	
Temps de réponse			
ouverture	0,1 ms	110 µs	
fermeture	0,6 ms	220 µs	
Répétabilité < ±0,2 mm	< 0,2 mm		
Certification	CE	CE (UL, cUL 2m + M8)	
Indication du signal	Par diode (LED) jaune qui s'allume lorsque le contact est établi		

01550-FR-2024/R01 La disponibilité, la conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Tous droits réservés.

## Guide de sélection des produits

Boîtier de signalisation compact fourni monté sur vanne avec détecteurs de position montés et réglés.

CODE PRODUIT	
P	890 A S 1 0 0 1 A00 00
<p><b>Série du produit</b> 890 = Boîtiers de signalisation pour vannes à commande pneumatique</p> <p><b>Lettre de révision</b> A = Version initiale</p> <p><b>Type de boîtier</b> S = Boîtier de signalisation compact</p> <p><b>Type de capteur</b> 0 = Aucun capteur 1 = A ampoule (ILS) 2 = Commutateur magnétorésistif PNP 3 = Commutateur magnétorésistif NPN</p> <p><b>Spécifications des capteurs (2 capteurs inclus)</b> 0 = Aucun capteur 1 = Connecteur M12 - IP67 - 0,3 m/12 po - (Détecteur à ampoule (ILS)/Détecteur MR PNP compatible) 2 = Connecteur M12 - IP67K - 0,3 m/12 po - (Détecteur MR PNP compatible) 3 = Connecteur M8 - IP67 - 0,3 m/12 po (1-4) - (Détecteur à ampoule (ILS) compatible) 4 = Connecteur M8 - IP67 - 0,3 m/12 po (1-3) - (Détecteur à ampoule (ILS) compatible) 5 = Connecteur M8 - IP67 - 0,3 m/12 po (1-3-4) - (Détecteur MR compatible) 6 = Câbles volants - IP67 - 2 fils - 2 m/79 po - (Détecteur à ampoule (ILS) compatible) 7 = Câbles volants - IP67 - 2 fils - 5 m/197 po - (Détecteur à ampoule (ILS) compatible) 8 = Câbles volants - IP67 - 3 fils - 2 m/79 pouces - (Détecteur MR compatible) 9 = Câbles volants - IP67 - 3 fils - 5 m/197 pouces - (Détecteur MR PNP compatible)</p>	<p><b>Tension de pilotage</b> 00 = Aucun capteur X1 = 5 à 120 V CA/CC X2 = 5 à 50 V CA/5 à 60 V CC X3 = 10 à 30 V CC</p> <p><b>Type de vanne</b> 1 = Actionneur en plastique de 32 mm 2 = Actionneur en acier inox de 32 mm 3 = Actionneurs en plastique et en acier inox de 50 mm 4 = Actionneurs en plastique et en acier inox de 63 mm et actionneurs en Plastique et en acier inox de 90 mm 5 = Actionneurs en plastique de 90 mm et 125 mm</p>

## Sélection du détecteur de position Pour commande séparée.

description			IP	câble	Référence catalogue <sup>(2)</sup>			
					détecteur à ampoule (ILS)	détecteur MR		
					PNP	NPN		
• extrémités dénudées	2 fils	2 m	IP67	PUR		P494A0021300A00	-	-
		5 m				P494A0021100A00	-	-
	3 fils	2 m				-	P494A0022300A00	P494A0022400A00
		5 m				-	P494A0022100A00	-
• Connecteur mâle encliquetable 3 broches et Ø M8	0,3 m	IP67	PUR		1-4	P494A0021500A00	-	-
					1-3	P494A0021600A00	-	-
					-	-	P494A0022600A00	P494A0022700A00
					-	-	-	-
• Connecteur mâle à vis 3 broches, Ø M12	0,3 m	IP67	PUR		1-4	P494A0021700A00	-	-
					-	-	P494A0022800A00	-
		IP69K	PVC		-	-	P494A0022900A00	-

<sup>(1)</sup> Ajouter le suffixe « PFB » (en option) derrière la référence catalogue de la vanne choisie.  
Exemple : référence catalogue de la vanne E290D0250DPFB00 + boîtier de signalisation compact P890AS1104A00X2 monté et réglé

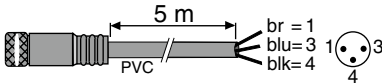
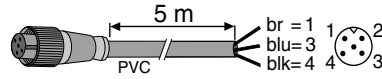



<sup>(2)</sup> Chaque référence catalogue correspond à un seul détecteur.

# Boîtier de signalisation ASCO™ Compact

## Installation

- Détecteur magnétorésistif (MR) polarisé et à sortie protégée contre les courts-circuits éventuels sur charge pour un courant de sortie inférieur ou égal à 0,1 A. En cas de charge inductive, utiliser une diode montée en parallèle sur la charge
- Instructions de montage/maintenance fournies avec chaque boîtier de signalisation

## Accessoires

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cordon d'extension PVC, longueur 5 m, conducteurs 3 fils de 0,25 mm<sup>2</sup> avec 1 connecteur M8 femelle à vis (autre extrémité simple)<sup>(1)</sup>, référence catalogue <b>P4994406200N001</b></li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cordon d'extension PVC, longueur 5 m, conducteurs 3 fils de 0,25 mm<sup>2</sup> avec 1 connecteur M12 femelle à vis (autre extrémité simple)<sup>(1)</sup>, référence catalogue <b>P4994406210N001</b></li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connecteur femelle droit 3 broches, Ø M8, IP67, référence catalogue <b>P4994406220N001</b></li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connecteur femelle coudé à 90° 3 broches, Ø M8, orientable 90° x 90°, IP67, référence catalogue <b>P4994406230N001</b></li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bloc de mémorisation de la position de réglage du détecteur, référence catalogue <b>P4994406160N001</b></li> </ul>	

<sup>(1)</sup> Raccordement des détecteurs :  
**Type magnétorésistif** : fil marron = +, fil bleu = -, fil noir = charge

**Dimensions en mm (pouces), poids en kg (livres)**

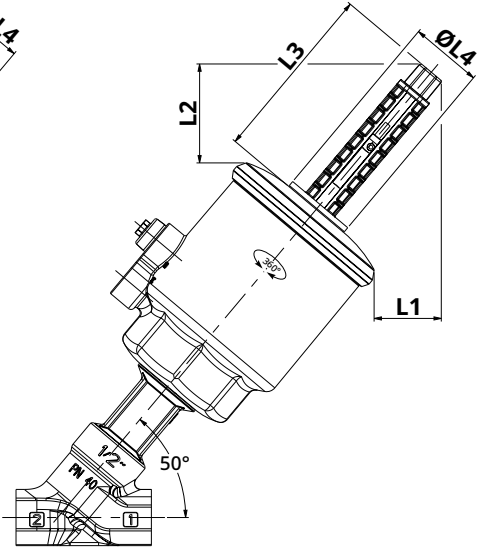
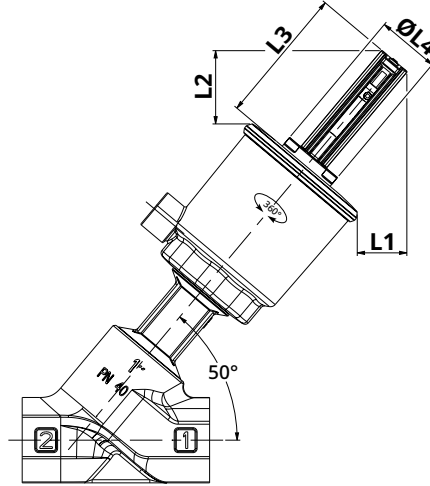
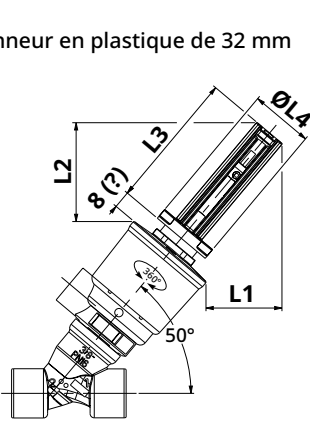
Poids du support de signalisation : 0,25

Poids d'un seul détecteur : 0,007 à 0,050 selon la configuration du connecteur et la longueur du câble

Actionneur en plastique de 50 mm

Actionneurs en plastique de 63 mm/90 mm/125 mm

Actionneur en plastique de 32 mm



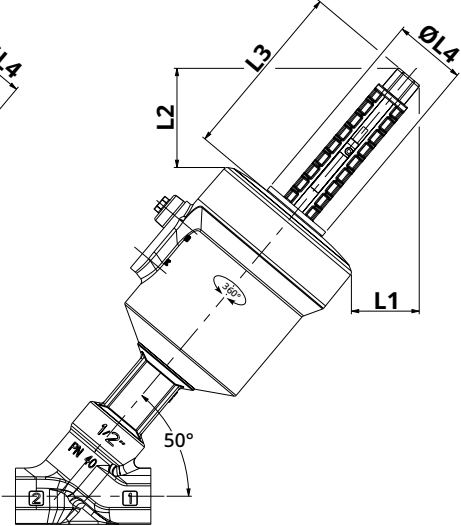
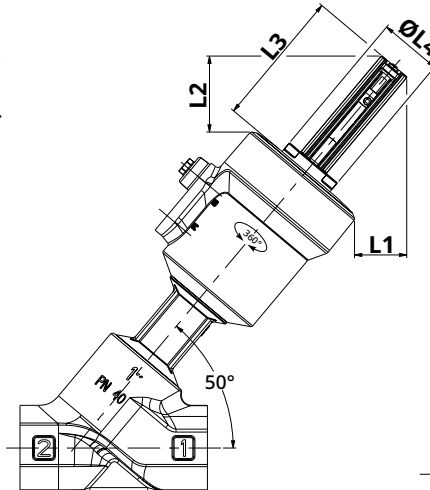
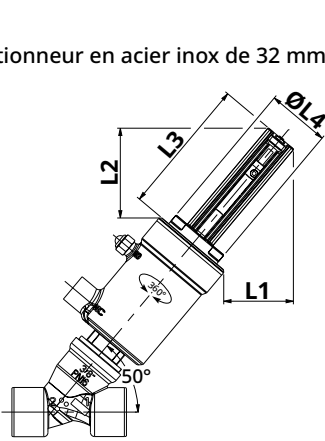
**Boîtier de signalisation compact avec actionneur en plastique 290**

		32 mm (NF)	50 mm (NF)	63 mm	90 mm	125 mm
L1	mm	36,5	24	32,5	21,5	8
	(pouces)	1,437	0,945	1,280	0,846	0,315
L2	mm	47,5	35,5	47,5	39,5	28
	(pouces)	1,870	1,398	1,870	1,555	1,102
L3	mm	66	66	86	86	86
	(pouces)	2,598	2,598	3,386	3,386	3,386
L4	mm	32	32	34,5	34,5	34,5
	(pouces)	1,260	1,260	1,358	1,358	1,358

actionneur en acier inox de 50 mm

actionneurs acier inox de 63 mm et 90 mm

actionneur en acier inox de 32 mm



**Boîtier de signalisation compact avec actionneur en acier inox 290**

		32 mm (NF)	50 mm (NF)	63 mm	90 mm
L1	mm	33,5	25	33	23
	(pouces)	1,319	0,984	1,299	0,906
L2	mm	43	36,5	48	40
	(pouces)	1,693	1,437	1,890	1,575
L3	mm	66	66	86	86
	(pouces)	2,598	2,598	3,386	3,386
L4	mm	32	32	34,5	34,5
	(pouces)	1,260	1,260	1,358	1,358

01550FR-2024/R01  
La disponibilité, la conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Tous droits réservés.